

B1.14 Organizar un viaje de larga distancia

Organizacja podróży na długim dystansie

<https://app.colanguage.com/pl/hiszpanski/program/b1/14>



El viaje de trabajo	(Podróż służbową)	Tomar el sol	(Opalać się)
El viaje de negocios	(Podróż biznesowa)	Pasear por la orilla	(Spacerować brzegiem)
El viaje de estudios	(Wyjazd studyjny)	Jugar en la arena	(Bawić się w piasku)
El viaje de larga duración	(Długotrwała podróż)	La montaña	(Góra)
Viajar en familia	(Podróżować z rodziną)	El montañero	(Alpinista)
Viajar en grupo	(Podróżować w grupie)	El senderista	(Turysta pieszy)
Irse de puente	(Wyjechać na długi weekend)	El escalador	(Wspinacz)
Salir de fin de semana	(Wyjechać na weekend)	Hacer escalada	(Wspinaczać się)
Marcharse de fin de semana	(Wyjechać na weekend)	Hacer una marcha	(Odbić marsz)
Hacer un viaje organizado	(Zorganizować wycieczkę)	Dar un paseo	(Pójść na spacer)
Contratar un viaje organizado	(Zarezerwować wycieczkę zorganizowaną)	Subirse a un tren	(Wsiąść do pociągu)
El buceador	(Nurek)	Subir a un avión	(Wsiąść do samolotu)
La pelota	(Piłka)	Bajar de un autobús	(Wysiadać z autobusu)
Las sandalias	(Sandały)	Bajar	(Wychodzić/wysiadać)
La sombrilla	(Parasol plażowy)	Marcharse	(Odejść/wyjechać)

1. Gramatyka: Relatywne i pytajne: Que, Quien, Qué, Cuál

Używamy que i quien jako zaimków względnych do odnoszenia się do osób lub rzeczy już wspomnianych oraz qué i cuál jako zaimków pytających lub wykrzyknikowych w pytaniach bezpośrednich lub pośrednich.



1. Que odnosi się do rzeczy i osób, quien odnosi się tylko do osób.

2. Qué używa się do pytania lub wykrzyknienia, w sposób bezpośredni lub pośredni, cuál używa się, by wybierać spośród już znanych opcji.

Forma	Ejemplo correcto	Ejemplo incorrecto
Que	El viaje de estudios que organizamos dura una semana. <i>(Wycieczka szkolna, którą zorganizowaliśmy, trwa tydzień.)</i>	El viaje de estudios quien organizamos.
Quien	El compañero a quien llamamos viaja en familia. <i>(Kolega, do którego dzwoniliśmy, podróżuje z rodziną.)</i>	El compañero a que llamamos.
Qué (interrogativa directa)	¿Qué transporte usamos para el viaje largo? <i>(Jakiego środka transportu użyliśmy na długą podróż?)</i>	¿Cuál transporte usamos?
Qué (interrogativa indirecta)	No sé qué hotel reservamos al final. <i>(Nie wiem, który hotel zarezerwowaliśmy na końcu.)</i>	No sé cuál hotel reservamos al final.
Qué (exclamativa)	¡Qué viaje tan largo hicimos! <i>(Co za długą podróż odbyliśmy!)</i>	¡Cuál viaje tan largo hicimos!
Cuál	¿Cuál de estos viajes organizados contratamos? <i>(Która z tych zorganizowanych wycieczek wykupiliśmy?)</i>	¿Qué de estos viajes contratamos?

1. El viaje de estudios _____ organizamos para tu empresa dura una semana entera.
 - a. quien
 - b. que
 - c. qué
 - d. cuál

2. La compañera a _____ tienes que llamar para confirmar los billetes viaja en familia.
 - a. qué
 - b. que
 - c. cuál
 - d. quien

3. ¿_____ hotel reservamos al final para el viaje en familia a la montaña?
 - a. Que
 - b. Quien
 - c. Qué
 - d. Cuál

4. No sé _____ de estos viajes organizados contratamos al final para el puente de mayo.
 - a. qué
 - b. quien
 - c. cuál
 - d. que

1. que 2. quien 3. Qué 4. cuál

2. Ćwiczenia

1. Correo electrónico



Otrzymujesz e-mail od brata z Hiszpanii, aby zorganizować wspólnie długą podróż w rodzinnym gronie; powinieneś odpowiedzieć, podając swoje propozycje i pytania.

Hola,

este año queremos hacer un viaje de larga duración en familia, unas dos semanas. Habíamos pensado en el norte de España, quizás una zona de montaña, donde podamos dar paseos y hacer alguna marcha sencilla con los niños.

No sé qué es mejor: ir en avión y luego alquilar un coche, o subirnos a un tren nocturno. ¿Tú cuál de estas opciones prefieres? También quería preguntarte quién viene al final: solo vosotros cuatro o también los abuelos?

Dime qué fechas te van bien y qué tipo de alojamiento te gusta más (apartamento, hotel, casa rural).

Un abrazo,

Pablo

Napisz odpowiednią odpowiedź: En mi opinión, lo mejor es... / No sé qué opción es más cómoda para... / Yo prefiero... porque...

2. Uzupełnij dialogi

a. Organizar un viaje largo en familia

María (amiga y madre de familia):

Oye, Luis, estamos pensando en hacer un viaje de larga duración con los niños, un mes entre Ciudad de México y Costa Rica, pero no sé si contratar un viaje organizado o montarlo todo nosotros.

(Słuchaj, Luis, myślimy o długiej podróży z dziećmi — miesiąc między Miastem Meksyka i Kostaryką — ale nie wiem, czy wykupić wycieczkę zorganizowaną, czy wszystko zorganizować sami.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): 1. _____

(Brzmi świetnie; z małymi dziećmi rozważybym wycieczkę zorganizowaną przynajmniej na część trasy — wtedy macie wliczone transfery i nie musicie się martwić za każdym razem, gdy wsiadacie do samolotu lub wysiadacie z autobusu w nieznanym miejscu.)

María (amiga y madre de familia):

Sí, me preocupa llegar a Ciudad de México después de tantas horas y tener que buscar cómo llegar al apartamento, o pillar un taxi fiable; con un paquete eso suele estar más resuelto.

(Tak, martwi mnie docarcie do Miasta Meksyk po tylu godzinach i konieczność znalezienia drogi do mieszkania albo złapania wiarygodnej taksówki; w pakiecie zwykle to jest lepiej załatwione.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): 2. _____

(Zapytaj w biurze podróży, czy możecie połączyć: kilka dni w grupie z przewodnikiem, a potem tydzień wolny na podróż z rodziną; w ten sposób możecie pójść w góry na parę dni i jednocześnie skorzystać z plaży.)

María (amiga y madre de familia):

Buena idea; queremos días tranquilos en la playa para pasear por la orilla, que los niños jueguen en la arena con la pelota y nosotros tomar el sol bajo la sombrilla.

(Dobry pomysł; chcemy mieć spokojne dni na plaży — spacery brzegiem, żeby dzieci bawiły się piłką na piasku, a my opalali się pod parasolem.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): 3. _____

(Sprawdź też, czy będą zajęcia dla dzieci i opcje wewnętrzne dla was; tobie może przypaść do gustu krótki spacer, a twojemu partnerowi, który jest zapalonem turystą, dłuższa wycieczka z przewodnikiem.)

María (amiga y madre de familia):

Exacto, él disfrutaría siendo el montañero del grupo; yo prefiero combinar playa y rutas sencillas para los fines de semana.

(Dokładnie — on cieszyby się, będąc „góralem” grupy; ja wolę łączyć plażę z prostymi trasami na weekendy.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): 4. _____
(Jak będziesz miała szkic wyjazdu, prześlij mi go; też zainspiruję się do mojego następnego wyjazdu służbowego i może go trochę przedłużę, żeby wyskoczyć tam na weekend.)

b. Planear un fin de semana de senderismo

Javier (organizador del viaje): Laura, estamos organizando un fin de semana en la sierra con la gente de la oficina; la idea es salir el viernes por la tarde, subir en tren hasta Cercedilla y hacer una marcha el sábado.
(Laura, organizujemy weekend w górzach z ludźmi z biura; plan jest taki, żeby wyjechać w piątek po południu, dojechać pociągiem do Cercedilli i w sobotę zrobić wędrówkę.)

Laura (compañera de trabajo): 5. _____
(Zgłaszasz się; czy trasa jest dla zwykłych turystów, czy myślicie o czymś z wspinaczką dla tych, którzy uprawiają wspinaczkę?)

Javier (organizador del viaje): El plan es una ruta fácil por la mañana y, para quien quiera, un tramo más exigente por la tarde para los montañeros, pero sin pasos técnicos ni cuerdas.
(Plan to łatwa trasa rano, a dla chętnych bardziej trudniejszy odcinek po południu dla miłośników gór, ale bez technicznych przejść i lin.)

Laura (compañera de trabajo): 6. _____
(Idealnie; ja po południu wolę spokojny spacer, a potem położyć się i trochę się opała na ławce, podczas gdy inni robią dłuższą trasę.)

Javier (organizador del viaje): El domingo algunos quieren acercarse al embalse para pasear por la orilla y, si hace bueno, hay quien quiere probar un poco de buceo básico con un monitor, aunque sea como buceador novato.
(W niedzielę niektórzy chcą pojechać nad zbiornik, żeby pospacerować brzegiem i, jeśli będzie ładnie, są tacy, którzy chcą spróbować podstawowego nurkowania z instruktorem, nawet jako początkujących nurkowie.)

Laura (compañera de trabajo): 7. _____
(Brzmi świetnie; śpimy w hotelu czy w domu wiejskim? Jeśli jest nas dużo, może lepiej zarezerwować cały dom, żeby podróżować w grupie i gotować razem.)

Javier (organizador del viaje): He encontrado una casa rural que podría alojarnos a todos; la reservo y aviso al resto para que confirmen y nadie se marche a la playa por accidente.
(Znalazłem dom wiejski, który mógłby nas wszystkich pomieścić; zarezerwuję go i dam znać reszcie, żeby potwierdzili i nikt przypadkowo nie pojechał na plażę.)

Laura (compañera de trabajo): 8. _____ (Świętne — zarezerwuj i podaj cenę, żebym mogła zorganizować transport i zapasy na weekend.)

1. *Suena genial; con peques yo me plantearía un viaje organizado para al menos parte del trayecto, así tenéis incluidos los traslados y no tenéis que preocuparos cada vez que subís a un avión o bajáis de un autobús en un lugar desconocido.* **2.** *Pregunta en la agencia si podéis combinar: unos días en grupo con guía y luego una semana libre para viajar en familia; así podéis ir a la montaña un par de días y también aprovechar la playa.* **3.** *Además, revisa que haya actividades para los niños y opciones de senderismo para vosotros; a ti te puede gustar dar un paseo y a tu pareja, que es montañero, hacer alguna marcha más larga con guía.* **4.** *Cuando tengas el borrador del viaje, pásamelo; así también me inspiró para mi próximo viaje de trabajo y quizás lo alargo un poco para salir de fin de semana por allí.* **5.** *Me apunto; ¿la ruta es de senderista normal o pensáis en algo de escalada para quienes sean escaladores?* **6.** *Perfecto; yo por la tarde prefiero dar un paseo tranquilo y luego tumbarme a tomar el sol un rato en la pradera, mientras otros hacen la marcha larga.* **7.** *Suena muy bien; ¿dormimos en hotel o en casa rural? Si somos muchos, quizás salga mejor reservar toda una casa para viajar en grupo y cocinar juntos.* **8.** *Perfecto, reserva y dime precio, que así organizo el transporte y las provisiones para el fin de semana.*

3. Napisz krótki e-mail do biura podróży z prośbą o informacje dotyczące długotrwałej podróży z rodziną lub przyjaciółmi; wyjaśnij, jaki rodzaj podróży preferujesz i jakiego środka transportu chcesz użyć.

Me gustaría saber qué opciones tienen para... / Preferimos un viaje en el que... / Nos interesa especialmente el transporte en... / ¿Cuál de las opciones nos recomienda y por qué?

3. Ważne czasowniki

	Bajar	Marcharse
yo	baje	me marche
tú	bajes	te marches
él/ella/usted	baje	se marche
nosotros/nosotras	bajemos	nos marchemos
vosotros/vosotras	bajéis	os marchéis
ellos/ellas/ustedes	bajen	se marchen